

# BONERIANO®

Pidi konseho promé ku bo kuminsá i ora ku bo ta desidido, aktua rápidamente.

EDITOR:  
Bonaire Communication Services N.V.

Djammers 25 yúli 2023 | Preis: \$1.25

## SIUDADANO BES MIHÓ PROTEHÁ

Trabou konstrukshon Sunset Beach Park progresando bon



*E trabounan relashoná ku konstrukshon di un parke di rekreashon públiko na Sunset Beach, entre Chogogo Beach Resort i Den Laman Condominiums, ta progresando sumamente bon. For di e inisio na luna di febrüari 2023, a logra un progreso signifkativo.*

**2X Double Points Tuesday!**  
ALL DAY EVERY TUESDAY!  
Earn Double Points on your Club Card

Open Monday - Saturday 8pm to 4am | Sunday 7pm to 3am | (599) 717-3504  
diviflamingocasino.com | ATM available

**DIVI FLAMINGO CASINO**

NEW TILES!! VISIT OUR SHOWROOM

**GARTISH #1**  
TEGELWERK BONAIRE N.V. on the island!

Kaya Bongo 8b | Tel/Fax: 717-8707  
gartishtegelwerk | Like our page to stay updated!

Awe ta 45  
aña ku Isidel  
a disparsé

**PAG9**

PA TUR BO  
PIESA I TIRE  
PA BO AUTO,  
BUS OF TRUCK

**NAPA**

KAYA CARLOS A. NICOLAAS | 717-6272

**xerox™**

**OBERSI  
ELECTRONICS  
BONAIRE**

www cityshopbonaire.com  
f City Shop Bonaire  
+599 700.6442  
+599 717.3666

**CityShop**  
Smart shopping • Better living

**LIVE FM 99**

*Representante di Reino porfin ta tuma akshon*

## Akshon di Kolegio Ehekutivo

**KRALENDIJK** – Porfin representante di Reino interino, Jan Helmond, a lanta for di soño profundo i a disidí pa tuma akshon i ta pidi un plan di akshon for di Kolegio Ehekutivo di Boneiru i Saba, relashoná ku publikashon di desishonnan di Kolegio Ehekutivo.

“Transparensia i responsabilidadat ta esensial pa bon gobernashon públiko i pa krea konfiansa entre komunidad i gobièrnu. Esaki ta tambe e moti-

bu pa kual a akordá reglanan publiká desishonnan di Gobièrnu, inkluyendo desishonnan tumá pa e kolegionan ehekutivo di e entidatnan públiko Boneiru, Saba i Sint Eustatius. Esakinan ta menshoná tambe den WolBES i e lei di publikashon,” Helmond ta skirbi den su karta, publiká pa awor.nu.

Helmond tambe menshoná ku durante e último kongreso di Asosiasion di Munisipionan di Hulanda, VNG, algun miem-

bro di e konsehonan insular a aserk’é i a ekspresá nan preokupashon tokante e falta di informashon di gobièrnanan lokal, o sea Kolegio Ehekutivo, pa Konseho Insular.

Ademas, Helmond ta remarká ku no solamente ta importante pa informá e respektivo konsehonan insular di isla, sino tambe e poblashon. Banda di informá e konseho insular di e isla, ta di importansia pa habitantenan, empresanan i organisashonnan riba e islanan, por tene konosementu transparente di desishonnan tuma pa Kolegio Ehekutivo.

Helmond awor, ounke formulá na un manera diplomátiko, ta eksigí un plan di akshon di e kolegionan ehekutivo di Boneiru i Saba.

“Mirando e importansia di implementashon riba término kòrtiku, mi ta supliká boso pa informá mi promé ku dia di promé òktober 2023 tokante un plan di akshon. Mi ta realisá ku esaki ta materia spesialisá. Sí por yudá bo den e proseso akí dor di brindá konosementu òf kapasidat, mi ta dispuesto pa diskutí esaki ku bo,” Helmond ta skirbi.



## NOS A TOPA



Diputado Jolinda Craane, nobo p'ami, pero el a bisa mi ku e tin 4 aña aki. Ami ta awor ku el a bira diputado, mi a mir'é i no tabata sa ku e tin ratu aki. Despues ku mi a saka potrèt di dje i bishita di Marijete na su ofisina, nos a probechá saka un selfie, na pia di trapi di e edifisio mas importante di gobièrnu.

“Mi a nase na Boneiru i ku 5 aña mi a bai biba na Hulanda,” diputado a bisa mi. El a bisa e tin 18 aña ta bai bini aki i 4 stabil den gobièrnu. Diputado: “Mariela Craane, ku ta biba na Malecon, ta mi hendenan. Mi tata ta Maní Craane. E tabatin crusher i mi mes tabata traha pa un tempu largu riba trùk den konstrukshon i atendé ku e crusher huntu ku mi tata. Mi a traha den semènt tambe. Trabou riba kaya den konstrukshon, mi tin bon konosementu di e materia. No komo guiadó di proyekto, pero trahadó den e sektor.”

Imaginá ora bo mir'é, bo no por kere ku e dama ei, ku sapatu haltu, ta òf tabata traha den konstrukshon, kore trùk, wèl wèl. Pues awor e ta sinta den kantor tras di kòmputer, pero e sa kiko tur ta sosodé pafó riba kaya den e mundu di trabou pisá.

Hopi biaha mi ta mira diputadonan ta subi mashin pa saka potrèt pa komienso di un proyekto i no pa bisa algu malu di nan, pero ta notabel ta promé biaha nan a sinta riba e mashin. Interesante ta, sa ku e diputado aki, a traha ku e mashinnan aki. Wèl wèl, bon ehèmpel pa hende muhé tambe, pa nan sa ku trabou di mashin no ta solamente pa hòmber, sino pa ámbos sekso.

**WORD JIJ**

*onze nieuwe collega?*

**VACATURE:**

**Medewerker Archief  
(TIJDELIJK)**

Sluitingsdatum 3 augustus 2023



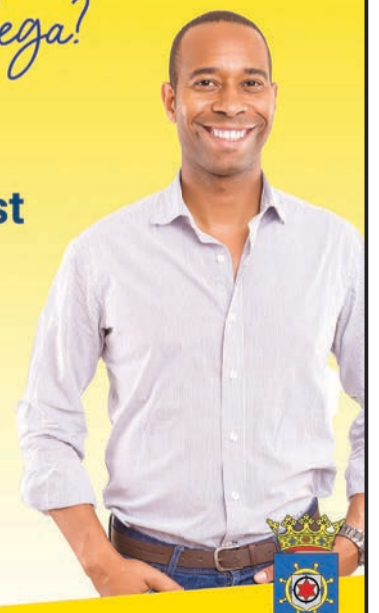
**WORD JIJ**

*onze nieuwe collega?*

**VACATURE:**

**Medewerker post  
(TIJDELIJK)**

Sluitingsdatum 3 augustus 2023



## Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djaluna 24 te Djammers 25 Yüli 2023

Awe predominantemente seku, djammers algun áwaseru

Awe periodo ku solo i prinsipalmente seku. Djammers mas nublá i algun áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 27°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, forsa 4-5. Djammers bientu lo disminuí te predominantemente moderá, forsa 3-4.

Altura di ola: 1.5-2.0 m (4-6 pia)

\* Altura di ola válido pa laman grandi

*Kontra kaida di banko ku suma di garantia di 25 mil dòler*

# SIUDADANO BES MIHÓ PROTEHÁ

**KRALENDIJK** – E protekshon di siudadano nan i empresanan na Karibe Hulandes sí akaso un banko resultá den problema, ta keda reforsá. Pa esaki ta adaptá e sistema di garantia di depósito di 2018 entrante promé di yanüari.

E kompensashon dor di kua klientenan ta bini na remarke momentu ku un banko hañ'é den problema finansiero, ta keda oumentá di 10 mil pa 25 mil dòler. Den e regulashon aktual

solamente residentenan di islanan BES por hasi petishon riba e sistema di garantia. E limitashon akí intenshoná pa evitá ku habitantenan di e islanan bisiña por traspasá nan asuntunan bankario, no ta posibel mas. Esaki por pasobra Kòrsou i Aruba por urgi Hulanda den e kuadro di e pakete di pais, pa tambe bai ehikutá e sistema di garantia di depósito.

E kambionan ta posibel tambe pasobra ta trasladá e

rísiko na e bankonan.

Awor Estado Hulandes ta drai riba pa eventual pago di kompensashonnan sí akaso un banko ta menasá ku su kabes ta bai bou di awa. A disidí ku e bankonan huntu ta kontribuí anualmente ku 930 mil dòler na e fondo di garantia bou di supervishon di De Nederlandse Bank te na momentu e ta yená sufisiente riba mas òf ménos 10 aña.

E kambionan ta bini di-

lanti for di un evaluashon di e regulashon. “E konklusjon ta ku e sistema aktual no ta kontribuí sufisiente na e reforsamentu di e stabilitat finansiero di e konsumidó,” segun e ministerio di finansia.

Den un memoria di spelikashon, ta referí tambe na inkomprenshon den e sosiedat tokante e diferente grandi den e nivel di protekshon entre Hulanda i Karibe Hulandes. Na Hulanda víktimanan di

bankonan ku haña nan mes den problema finansiero, ta bini na remarke pa 100 mil euro, pues e diferencia ta keda haltu tambe den di e kambionan grandi.

Via di Werkgroep Betaalingsverkeer Caribisch Nederland, ta tene bankonan lokal, meskos tambe e organisashonnan di konsumidó, na altura di e evaluashon i e resultado di e adaptashonnan ku sali for di e sistema di garantia.

Korektamente e sindikato NAPB-Bes despues di a analisá e sirkumstansianan bou di kua su miembronan mester traha na warda di polis, a drenta den un akshon pa pone ku mando polisial mester bai tuma e medidanan apropiá pa remediá e situashon. Un situashon laboral kaminda e salú di e trahadó ta na peliger tambe ta un tarea ku sindikalismo tin ku pone den su bandera di lucha, ya ku esaki ta kai bou di abuso laboral. Si un dunadó di trabou konsientemente ta laga su trahadónan laborá bou di sirkumstansianan ku ta peligrá nan salú, antó esaki ta kai bou di abuso laboral. Den e kaso spesífiko aki tabata konosí ku e edifisio di warda di polis tabata afektá pa “schimmel” i ku esaki tabata di tal grado ku trahadónan tabata bira malu di esaki. Mi tin sigur ku e polisnan ku ta traha na warda mester a haña nan mes ku diferente keho di salú ku por ta okashoná pa e presensia di “schimmel”. Nan ta doló den garganta, nanishi será, zonido ora di hala rosea, rosea

*Nòchi Willem, konsehero di Union Sindikal Boneriano, USIBO*

## Sindikalismo na Boneiru(28)



kòrtiku. Si bo ta alérgiko pa schimmel, bo tin asma òf bo tin un òf otro malesa di pulmon, presensia di schimmel por empeorá e malesanan aki. Nos no mester lubidá ku Boneiru tambe a konosé e epidemia di COVID ku tabata un virus ku netamente tabata ataká pulmon di hende. I nos sa tambe ku hopi hende a keda ku molèster di pulmón despues di a kura di COVID. Nos ta sigur ku bou di polisnan tambe lo tabatin miembronan ku a bira mas malu dor di e presensia di e schimmel. Pues mester tuma e medidanan apropiá pa sania e edificio bèk i pone ku e miembronan di e kuerpo por traha den un edifisio ku no ta representá ningún peliger pa nan salú. Ku e akshonnan NAPB\_BES a demonstrá ku un sindikato no t'e solamente pa buska mehoransa di benefisionan material(salario, ets) sino tambe mester sali ku mesun forsa na interes di

sirkumstansianan laboral, den e kaso aki salú di su miembronan/ Ku e akshonnan na warda di polis, nos por kòrda e mesun tipo di akshon ku trahadónan di Selibon a tuma dia 3 di aprel, kaminda nan a drenta den akshon pa sirkumstansianan laboral pésimo na e kompania di gobièrnu. Maltrato riba flur di trabou, sirkumstansianan di inseguridat i ekiponan ku tabata peligrá e trahadónan, situashonnan a-higiéniko, pero tambe situashonnan peligroso pa ku salú di e trahadónan na lèntfel i komportashonnan intolerabel riba flur di trabou tabata motibunan serio i urgente ku trahadónan a bisa ta basta i a hala atenshon di esnan responsabel pa maneho di e kompania pa remediá e situashonnan indeseabel aki. I un di esnan responsabel ta e hunta di komisario ku tantu statutariamente komo pa lei di kódigo sivil ta enkargá ku supervishon

di maneho di e kompania i tin ku perkurá pa tin un bon maneho. I ta bisto ku den e kaso di Selibon e tarea aki di supervishon tabata i te ainda ta completamente neglishá. No tin kuantanan anual entregá for di 2018, pues ningun hende tin un bista kon e situashon finansiero di e kompania ta en realidat. Te awe no a laga hasi ningun nulmeting den e kompania pa asina saka afó e puntonan débil den e maneho di e kompania i bin ku un plan di restrukturá e kompania. Te awe no a laga hasi ningun investigashon imparcial riba e kehonan ku a keda presentá durante e akshonnan di 3 di aprel último i pa kual korte a sugerí gerensia pa kompartí tur rapòrt tokante seguridat i salubridat di e lugá ku e sindikato. E pregunta ku tin aktualmente ta kiko e doño di e kompania ku ta Bonaire Holding Maatschappij ta hasi dentro di su responsabilidad statutario pa a-

tendé ku e puntonan tantu ku hunta di komisario komo ku gerensia. Pero tambe e pregunta ta kiko gobièrnu ku konsedo Insular ku huntu a krea e maneho di medio-ambiente i di rekohe i prosesá sushi ta hasi dentro di nan responsabilidad pa garantisá un operashon sano i responsabel di e kompania aki. Al fin al kabo ta gobièrnu ta esun ku ta krea e leinan pa asina garantisá un entrada strukturá pa e kompania i ta gobièrnu a sera un convenio di kuido ku e kompania pa loke ta limpieza di sitionan públiko riba nos isla. Ta sigui drumi te ora Ulanda bolbe bin traha un rapòrt manera nan a traha relashoná ku dunamentu di pèrmit i e mantenshon i supervishon di nos lei i reglanan i konstatá ku pa loke ta rekohe i prosesamentu di sushi na Boneiru nos no ta kumpli. Sindikalismo en todo kaso a señalá e problemanan i a dokumentá esakinan. Un kos ta sigur AFBW ku ta representá e trahadónan no mester drumi pa aweró e no ser tildá di ta komplices den e kasonan.

# Gritu di ousilio for di Boneiru

**KRALENDIJK/ WIL-LEMSTAD-** “Gobièrnu di Kòrsou ta dispuesto pa para wak miéntras ta hunga ku bida di hende djis pa un formalidat?”, ta e gritu di siudadano Raymond Sambo. Den forma di un karta habrí e ta dirigí su mes na Reda Sosial, gobièrnu di Kòrsou i Ministerio di Desaroyo Sosial, Labor i Bienestar (SOAW). E ta para ketu na un situashon sumamente penoso i alabes peligroso ku ta tumando lugá na Kòrsou. Tin un impreshon fuerte ku e instansianan konserní ta skonde tras di formalidat i reglanan estrikto pa simplemente no aktua i remediá e situashon. Sambo no por para na banda sin hasi nada i awor e ta manda un gritu di ousilio for di Boneiru.

E situashon ta preokupante, ta trata aki di un bibienda den un estado deplorabel ku ta forma peliger pa e okupantenan, entre otro un beibi. Komehein a hasi daño kuantioso i asta e dak ta putrí loke ta forma gran peliger den e temporada di orkan aki. Un situashon ku sigur ta apto pa risibí sos-

ten i yudansa sosial for di proyektonan ku tin komo meta pa hustamente yuda den kasonan similar.

## *E historia*

Pa por komprondé e esensia di e kaso aki mester para ketu na e historia. Sambo ta elaborá.

Na aña 1961 un wardadó di prezu a fayesé. Lagando su famia atras den e kas na Wagnerstraat 36 na Domi Abou, su viuda i 10 yu. E yu mas grandi tabatin 13 aña miéntras esun mas chikí tabatin apénas 6 luna. Ku hopi lucha i sakrifisio mama a bin kombertí e bibienda aki ku tabata kasi un kròt no solamente den un kas apto pa biba pero tambe den un hogar. Pa mas ku 40 aña mama a hür e kas aki pa 45 florin pa luna te na momentu ku e doño a muri. E yunan no tabata dispuesto pa sigui hür e kas i a duna mama e promé opshon pa kumpra e bibienda. Esaki tabata na 1993 i ami mes tabata biba na Boneiru.

Mama a aserká mi pa yud’e kumpra e kas i ku aporte di mi kasá nos a

kumpr’é pa 6 mil florin. Ku perseveransia i esfuerso di mama e kas a haña un poko mas balor. Pero djente di tempu i komehein no a para ketu, nan a hasi daño i ta ei nos ta aktualmente. Praktikamente mi ruman muhé ta doño di e kas aworakí.

## *Formalidat sin sentido.*

Lamentablemente ami mes no ta disponé di e rekursu finansiero pa por drecha e kas pero mi ta konsiente di e situashon i mi ta hasi tur mi esfuerso pa remediá esaki. P’esei mi a bai Kòrsou pa yuda kana e kaminda nesario pa yega na un solushon, promé ku mi a bai Kòrsou mi tabatin kontakto telefóniko ku Anthony Godett. Mi a sinti tres dia den Parlamento pa haña kombersashon ku Godett. Lamentablemente mi no a logra papia kuné. Un dia promé ku mi a regresá Boneiru mi a risibí yamada di un kolaboradó di partido KEM pa haña un sita ku Godett nèt riba e dia ku mi mester a regresá. Mi a bis’e esaki tambe i te ku awor mi no a tende nada mas.

Miéntas mi tabata na Kòrsou, moviendo den kayanan di Otrobanda mi a topa ku hendenan di SOAW dunando informashon pa yuda hende. Mesora mi a splika e situashon di kas deplorabel i mi tin ku atmití ku e persona aki mesora a komprondé e seriedat di e situashon. Despues di un siman ku mi tabata na Boneiru mi a haña yamada di Joann di SOAW, ku a bisa mi pa aserká Reda Sosial.

## *Di kashi pa muraya*

Reda Sosial tin un proyekto ku hustamente por brinda alivio den e kasonan asin’aki. E echo ku te ainda e kas ta na mi nòmber lo no ta un problema segun SOAW, djis mi mester traha un apoderashon pa mi ruman muhé. Lokual mi a hasi tambe. Mi ruman

muhé a bai Reda Sosial i a haña solamente resistensia di Martha, ku supuestamente mester yud’e. Segun Martha mester entregá un akto notarial ku e kas ta riba nòmber di mi ruman, lokual nos no tin. A kumpra e kas aki na aña 1993 ku asistensia di notario Burger, ku miéntras tantu no tei mas. Mester saka ‘fo ken ta sigui e notario aki, ademas tur esaki ta kosta tempu i sèn. Den mi investigashonnan pandemia di Covid a forma un opstákulo i na 3 okashon via telefòn mi a trata na splika Martha tur esaki. E no tabatin oido pa ni mi splikashon ni mi supliká. Mi a asta splika Martha ku mi tin un akuerdo ku mi ruman muhé firmá riba papel di

seyo, pero nada.

Tur mi esfuerso i intension ta pa yuda drecha e kas di mi ruman muhé mas lihé posibel. E estado deplorabel di e bibienda ta forma peliger pa nan bida. No por ta asina ku riba mi isla natal, mi hendenan ta pone regla riba bida di hende. E gobièrnu aki ta sirbi e hende, nan ta enfatisá ku hende ta na promé lugá. Awor ta e momentu pa demonstrá. Nos ta bai di akuerdo ku tur klase di palabrashon ku SOAW òf Reda Sosial ta eksigí. Un superior di Martha no por revisá e kaso?

Nos ta dispuesto pa pone di nos banda i traha riba e papelnan nesario. Pero mester aktua awor, e situashon no por warda!



*Ayó bahada kontribushon di mayor akohida pa mucha por lo pronto*

# Divishon den Gabinete

**KRALENDIJK** – Parse ku Minister di Asuntunan Sosial di Oportunitat di Trabou, Karien Gennip di CDA, personalmente a intervení pa evitá ku akohida pa mucha na Karibe Hulandes entrante promé di yanüari 2025 ta bira grátis.

For di dokumentunan gubernamental, e asina yamá nota di desishon, por saka afó ku Ministerio pa Maneho di Pobresa, Carola Schouten di ChristenUnie, no ta di akuerdo ku e konseho di ántenarnan pa baha e kontribushon di mayor na islanan BES na kuater porshento. Te asta el a pone su firma bou di dje.

Algún siman despues, despues ku van Gennip a yama su kolega Schouten serka dje, a adaptá e kon-

seho gubernamental. E bahada di e kontribushon di mayor no por promé ku 2027 sí akohida pa mucha na Hulanda ta bira kasi grátis. Un buelta pues di 180 grado ku ta indiká ku Schouten a keda influensia pa van Gennip.

E mas remarkabel ta e motibunan pa suspenshon na Hulanda no ta pasa pa Karibe Hulandes. Ta trata di dos trayekto di lei ku ta lòs for di otro i pa islanan BES ya tin den e presupuesto nesario reservá. Pues e ta puru un eskoho polítiko

pa laga Boneiru Sint Eustatius i Saba, warda ta na momentu ku e ministerio tin su asuntunan na òrdu na Hulanda.

Tambe loke ta remarkabel, ta ku Sekretario di Es-

tado pa Relashon di Reino van Huffelen, apesar di su ròl komo kordinadó den e gabinete sí ta trata di oportunidadnan di BES, ku su koleganan a lag'é a poné un banda.

**SAN HAKOBO, Apòstel** **25 di Yüli 2023**

**"Yu di hende no a bini pa hende sirbiE, ma pa E sirbi nos ..."**  
(cf Mateo 20,28)

**Ku Hesus a bini pa sirbi nos, ta un privilegio, un motibu di alegría i na mes momentu, un punto di atenshon pa e manera ku nos ta biba nos bida. Hesus a duna nos e ehèmpel di bida; "El a bini pa sirbi nos ..." (cf Mateo 20,28) El a entregá su bida pa nos bienestar, ... pa nos salbashon. Ta e ehèmpel aki nos ta yamá pa sigui!**

**Biba e eksperiensia ku Hesus ta ku nos. Akudí na dJE, pasobra E mes a invitá nos: "Bini serka Mi tur ku ta kansá i kargá i Ami lo duna boso alivio." (cf Mateo 11,28-30) I despues ku nos a eksperiensia e alivio dibino aki, bai i sea un instrumento di Dios su amor i misericòrdia pa otro.**

**Danki Señor, "... pa e kosnan grandi ku Bo a hasi den mi bida."**  
(cf Salmo 126,2b)

11 2 Kor 4,7-15; Salmo 126,1-6; Ev Mateo 20,20-28

005999-522-4056 Un Snechil Pan unsnechilpan



## DIOS TA SANTU

Skritura: Isaias 6:1-4  
 "... Santu, Santu, Santu, ta e SEÑOR di ehérsitonan, henter tera ta yen di Su gloria." Isaias 6:3(BS)

Profeta Isaias a haña un vishon di Dios den Su santidat. Dios tabata ke pa Isaias konosé i sa ku Dios ta Santu. Kiko nos tin di komprondé bou di santidat di Dios? Dios a manda nos pa ta santu, p'esei ta importante pa nos sa kiko santidat ta nifiká.

Un dikshonario ta definí santidat di Dios:

1. Apartá.
2. Pa ta perfekto òf spiritualmente puru.
3. Pa kousa adorashon i reverensia.

Isaias a mira Dios haltu i elevá. Esei ta enserá ku Dios ta elevá riba tur kos. E no tin igual, nada pa kompará kunÉ. Nada por yega serka di Su grandesa supremo i apsoluto; E ta pafó di nos midí.

E gritu di e serafinnan a deskribí loke Isaias a mira: un Dios Santu. Un Dios perfekto den Su santidat, nan a ripití e palabra santu pa enfatisá e santidat perfekto di Dios: 'Santu, Santu, Santu ta SEÑOR di ehérsitonan; henter tera ta yen di Su gloria.'

E deskripsjon di un Dios santu, haltu i elevá ta eksigí rèspèt. Ora hende realisá ku Dios ta haltu elevá, hende mester bùig den adorashon i reverensia. Manera e serafinnan a bisa: 'henter tera ta yen di Su gloria.'

Bo ta pensa i trata Dios ku rèspèt i ku temor? Su santidat ta kousa adorashon i alabansa kontinu serka bo? Su santidat ta pone ku bo ke bùig Su dilanti i proklamá Su grandesa? Pidi Dios yuda bo mira i komprondé mas di e santidat di Dios. Tambe pa desaroyá e aktitut korekto pa ku Su santidat.

"Boso sea santu, pasobra Ami SEÑOR boso Dios ta Santu."  
Levitiko 19:2b

Norvel Fornerino

**Produksjon PGM**

## Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70  
Flamingo TV kanal 23

**Djarsars 25 yùli 2023**

<b>12.00 Herensia Korsou:</b>	<b>Aida Rooi i Benny Marchena</b>
<b>13.00 Aki Boneiru:</b>	<b>Toastmasters</b>
<b>14.00 Herensia:</b>	<b>Willem Leopold Frederik Hendrik Alexander Moize de Chateleux Sulvienne (Kuchi) Martijn</b>
<b>15.00 BAPA:</b>	
<b>16.00 Aktualidat:</b>	<b>Al Catalfumo &amp; Michael Obersi</b>
<b>17.00 Aki Boneiru:</b>	<b>Ruta Wayaka 2020</b>
<b>18.30 Herensia:</b>	<b>Urbano (Spòti) St Jago i Wilson van Arneman</b>
<b>19.30 BAPA:</b>	<b>Mac Alberto</b>
<b>20.00 Programa:</b>	<b>Apel di Oro Episodio 8</b>
<b>21.00 Dokumental:</b>	<b>Caminda Tin Bida Tin Awa</b>
<b>22.00 Herensia:</b>	<b>Minguelina Arcangel (Linchi) Martinus</b>
<b>23.30 Puerto Latino:</b>	<b>Luis Zárraga</b>

**Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.**  
**E programashon aki ta ripití pa 24:00.**

**Bonaire.tv**  
Historia | Kultura | Naturalesa

# Tribonnan ta bira loko dor di kokaina den laman

**KRALENDIJK / FLORIDA** – Tribonnan ku tin nan boka yen di puiro, parse ta zona apsurdo. Tòg na Florida esaki realmente

ta e kaso. Ainda ta hasiendo investigashon, pero e ta parse ku e tribonnan dilanti kosta di Florida ta kompletamente loko di kokaina.

Komo ku kontrabandistanan ku ta dùmp e puiro blanku den laman, e tribonnan tambe por bai haltu.

Segun Fox News, kon-

trabasistanan ku ta hasi intento pa drenta ku droga Estádos Unídos, ta dùmp e puiro blanku den laman. Hopi biá otro hendenan den boto ta kue e droga atrobe. Un parti di e paketenan regularmente ta spula riba kosta di Florida.

Den e dokumentario Cocaine Shark, por mira kontrabandista marino Thom Hird ta investigá sí tribon ta bini den kontakto ku e kokaina. Durante e investigashon, e ta topa ku un tribon martin ku ta komportá su mes straño, posiblemente dor di kokaina.

Huntu ku sientífiko di medioambiente, Tracy Fanara, Hird ta disidí di zag un pakete ku ta muestra

manera pakete di kokaina i tira esaki den laman. E tribonnan lokalmente a bai riba e pakete i morde esaki.

Pa ainda yega un paso mas aleu, nan a duna e tribonnan un puiro di piská spesial. E puiro akí tin mas òf ménos mesun efekto riba e sesu di e tribon ku komo e puiro blanku karu. Despues tabata totalmente fiesta, pasobra e tribonnan a bira kompletamente loko di e puiro.

Segun Hird, e siguiente paso ta pa duna e tribonnan realmente kokaina. Sí e tribonnan, meskos ku un adikto, ta hala e kokaina paden, ainda no ta kla. Pa por yega na resultado, ainda mester hasi mas investigashon.



## Kaya Korona fase 3 na turno

**KRALENDIJK** — Kaya Korona e parti di kaya fase 3, porfin ta na turno. Despues di hopi aña ku a renobá un parti di Kaya Korona, e tempu aya a bisa ku ta parti e kaya den tres, a drecha parti 1 i 2, awor ta sigui ku e di 3 parti. Diputado Hennyson Thielman a bisa: “Awe nos ta kontentu ku ta bai inisiá ku e trabounan pa fase 3 di Kaya Korona. A drecha Kaya Korona den diferente fase i awor e último parti. Trabou ta kuminsá e siman aki. E trabou ta grandi i ta dura 4 luna, den diferente fase. A drecha kaminda djabou resientemente pa momentu Kaya Korona ta será, Kaminda Djabou ta bai ta hopi uzá. Nos kayanan mester ta riba bon nivel. Nos tin un tim ku ta

trahando fuerte riba e área di kamindanan. Aparte di esaki, tin hopi kaya mas ku mester di atenshon tantu kaminda ya asfaltá i kaminda ku ainda ta di tera. Ta bai drecha kamindanan den bario tambe awor.”

Diputado a menshoná tur e nòmber di kaya ku nan ta bai traha riba dje awor den bario.

El a sigui bisa: “Tambe ta bai e área di Tanki Matrimonio, esaki den 2 fase di trabou. Pues e próksimo lunanan, kantidat di kaya ta bai tin trabou riba nan. Kuater luna di hopi asfaltamentu di kaya. E trabounan ta bai pèrkurá pa poko trastorno pa yega e hendenan destinashon, pero na final, tur hende ta kontentu ku e resultado. Mi ta gradisí tur esnan ku a hasi

e trabounan di preparashon pa awor por ehekutá e trabounan.

Roy Martina a papia di e montante i informashon di loke ta enserá pa e trabounan. El a papia di plannan ku tin pa drecha tur òf mayoria kaminda na Boneiru. “A tene kuenta ku Kaya Korona fase 3, pa evitá ku outo no por yega na negoshinan. No ta bai uza solamente asfalt pero tambe otro material pa drecha kaminda. Ya tin prueba ku esei ta duna bon resultado proba. No solamente klenku, pero tambe material resiklá. 21 kaya ta bai haña atenshon awor.”

Norvil Bartholomehos di BWM: “25 di yùli ta kuminsá ku kobamentu pa tin un bon idea kon e fundeshi ta. Djarsaron ta sera parti di e kaya Korona. Ta bai pone pipa di reserva si ta nesario pa usa den futuro. Ta bai drecha asera tambe. Ta terminá kada fase di e kaminda promé sigui ku e otro. For di kaminda djabou por yega tur estableimentu parti pabou di kaminda di Kaya Korona, tambe e parti pariba,

tin kamindanan ku ta yega e negoshinan sin uza kaya korona temporalmente. Ku pasenshi nos ta logra. Trabounan ta dura mas o ménos 4 luna, ta bai hasi

esfuerzo pa e parti asfalt bai mas rápido posibel i si e asera no keda kla den 4 luna lo bai sigui despues ku esaki.”

### Neishi di turtuga re-ubiká

**KRALENDIJK** –

Djarsaron mainta staf di boluntarionan di Sea Turtle Conservation Center (STCB), a haña un neishi di turtuga nobo riba bich dilanti di Chogogo Beach Resort.

Momentu ku yunan di turtuga sali for di neishi, nan ta haña nan kaminda pa laman dor di usa e lus mas kla ku tin rònt di nan.

Mayoria biá, e lus mas brait akí ta e reflekshon di luna riba superfisie di la-

man.

Ounke momentu ku tin lus artifizial pegá ku e neishi, manera flèshlait, lus di hotèl, òf lusnan di aeropuerto, e yunan por desorientá.

Esaki ta motibu ku staf i boluntarionan di STCB a disidí pa re-ubiká e neishi pa un bich na e parti sùit di e isla.

STCB ta gradisí staf di Chogogo Dive & Beach Resort pa a notifiká tokante e neishi.



# Rival di Twitter Threads ta mira kantidat usuario baha fuerte

**KRALENDIJK** – E kantidat di usuario di e rival di Twitter, Threads, a baha ku 70 porshento desde e lansamentu riba 5 di yùli. Esaki a sali na klafor di un investigashon ku SimilarWeb, ku ta analisá e kantidat di bishitante i otro statistiknan di web, a hasi.

Parse ku e app di Meta a hasi un start rápido, ku dentro di algun dia a registrá ya 100 mion usuario. Pero ku 13 mion bishitante diariamente, e plataforma nobo ainda no ta un konkurensia pa Twitter, ku ta hala 200 mion bishitante diariamente.

Meta no ta preokupá pa e redukshon di e kantidat di usuario. E empresa madre di Facebook i Instagram, ta bisa ku a tene kuenta ku un bahada den popularidat den e periodo di inisio di e plataforma.

Doño Mark Zuckerberg, e siman akí a demostrá su optimismo tokante e futuro di su media nobo. “E kantidat di usuario pa dia ketu bai ta riba hopi shen ku nos a spera. E fokùs awor ta riba e stabilisashon i te despues numa riba ampliashon. Nos a hasi esaki mas biá, manera serka Reels i Stories i mi ta kombensí ku ta bai aali bon tambe ku Threads.”

### Ainda no popular

Threads ta parti di Instagram, pero kaminda usuarionan ta kompartí imágen, Threads ta dirigi prinsipal-

mente riba teksto.

E media parse loke Twitter ta hasi, pero ke distinguié dor di keda leu di diskushonnan polítiko i notisia.

Notisia i polítika ta elementonan ku a hiba Twitter na éksito, pero a kondusí tambe na odio i polarisashon. E empresa ta bisa di no ke enkurashá esaki, pero kon e ke laga esaki funshoná, no ta kla.

Eksperstonan ku a analisá e app ta bisa The Wall Street Journal ku a bahada den usuarionan aktivo, tin di aber ku e echo ku e app ainda no tin hopi funshon i tin konkurensia di otro app-nan. Loke bo por riba Threads, bo mester por hasi tambe riba otro app-nan.

Tambe tin krítika riba e echo ku e app ta konektá ku Instagram, dor di kua hen-

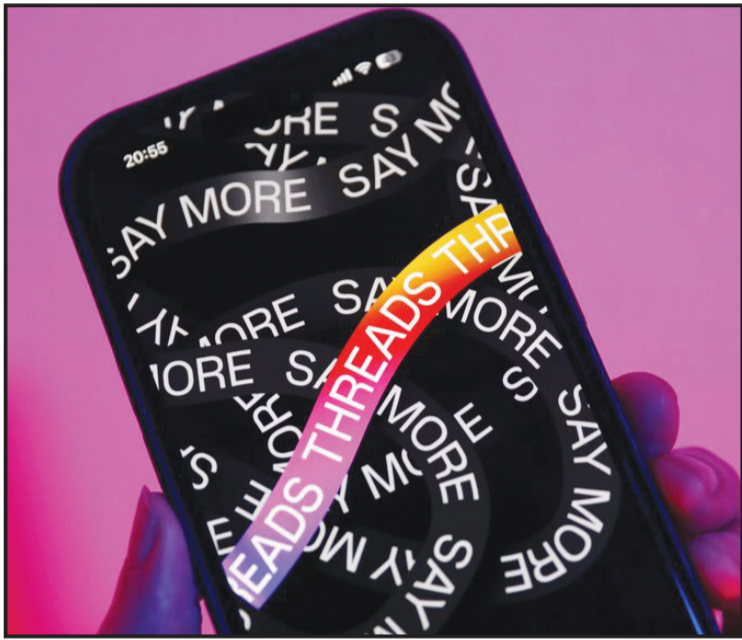
denan por sigui mesun usuarionan.

Ku kisas ta ménos aktivo riba Threads ku usuarionan di Twitter. Tambe tin empresanan komersial i markanan aktivo riba Threads ku propaganda.

### Funshonnan nobo

Hefe di Threads, Adam Mosseri, meskos ku Zuckerberg, tin konfiansa den e plataforma. E ta bisa ku e fokùs awor ta riba e trahamentu di funshonnan nobo i e mehorashon di e eksperiensia di usuarionan, promé ku e empresa ke amplia.

Ainda no por baha e app na Europa. Union Europeo e último añanan ta traha ku reglanan estrikto pa teknologia grandi. Ainda no ta kla sí por usa Threads dentro di poko den paisnan Europeo.



## Invitando biaheronan pa bolbe bishitá Boneiru

# Kampaña di ‘Rediscover Bonaire: the Last Minute Escape’

**KRALENDIJK** – Tourism Corporation Bonaire (TCB) ta kontentu di por anunsiá su kampaña di mas resien, ‘Rediscover Bonaire: The Last Minute Escape’, ku ta enfoká riba stimulashon di low season i riba enkurashamentu di bishitantenan ku a bini anteriormente kaba pa bolbe bishitá nos isla.

For di luna di yùli 2023 te fin di luna di òktober 2023 biaheronan por disfrutá di e trankilidat di un isla ku no ta afektá pa multitudnan grandi di hende i duna nan sintimentu pa aventura un impulso pa medio di eksplorá e milagernan skondí di Boneiru.

E kampaña ta enfoká riba merkadonan oropeo, norteamerikano i lokal i ta purba sedusí biaheronan ku a yega di bishitá Boneiru un biaha kaba i a mustra interes di ke bolbe bèk. Pa medio di traha huntu ku partnernan apresiá, Boneiru ta ofresé rebahonan eksklusivo, promoshonnan i eksperensianan úniko, di manera ku e ‘Last Minute Escape’ ta bira e mihó porta di entrada pa deskubrí Boneiru di nobo.

E ‘landing page’ spesial riba wèpsait di Bonaire Island <https://bonaireisland.com/rediscover-bonaire/> ta mustra e partnernan ku ta partisipá, i kikonan oferta ta i ta duna tur informashon ku biaheronan tin mester pa por buknan vakansi.

E página akí ku ta fásil den uso ta duna un imágen mas klarito posibel di loke partnernan ke laga mira i ta hasi reservashon mas fásil pa bishitantenan.

Partnernan ku ta interesá ta keda invitá pa registrá nan mes pa e kampaña pa medio di yena e formulario riba e siguiente lenk: <https://shorturl.at/mrsuE>.

Pa medio di registrá nan mes, partnernan ta haña aksesu na un oudiensiya spesífiko di bishitantenan ku a bishitá Boneiru anteriormente i nan tin e posibilidat pa mustra nan propiedatnan i servisionan pa atraé klientenan potensial.



**Jad's Motors B.V.**  
ta buska  
**- HR Supervisors**  
**- Schoonmaker**  
Interesadonan por manda su CV na:  
[gm@jadsmotorsbv.com](mailto:gm@jadsmotorsbv.com)

**FAMOSO Supermarket**  
ta buska  
**- 1 all around medewerker**  
Mas inf. tel. nr. **795-2115**

LEARN MORE ON  
[WWW.BONAIREISLAND.COM](http://WWW.BONAIREISLAND.COM)  
TAKE ADVANTAGE OF THE WIDE ARRAY OF EXCLUSIVE OFFERS AND DISCOUNTS PROVIDED BY OUR VALUED PARTNERS

## NOS FAMIANAN BONERIANO

# (27)

**Investigashon: drs. John Schermer**  
**Kompilashon: Boi Antoin**



Ta importante i interesante pa sa di unda nos a bini. Ken tabata nos antepasadonan? Den un seri di artíkulo BONERIANO ta iluminá origen di famianan boneriano, basá riba un estudio hasí pa drs. John Schermer durante e periodo di 1993 te 2006. Despues el a pone resultado di su investigashon riba e wèpsait [www.bonairefamily.com](http://www.bonairefamily.com).

Bai bin Nooyen ta skirbi: “Den e promé mitar di siglo 19 tabata un bai bin henter ora entre e habitantenan di Kòrsou i Boneiru, pasobra na aña 1823 i 1825 nos ta mira e siguiente nòmbernan anotá riba lista di belasting pa habitantenan di Kòrsou. Na 1825 den Pietermaai nos ta topa ku Pieter Muller Dammers, Nathan Craane i Frans Martinus De Jongh.” E ta sigui skirbi ku na aña 1795 a duna Nicolaas Erasmus De Jongh pèrmit, òf mihó bisá okashon, pa traha un kas na Boneiru i tambe pa traha un kurá di bestia chikí (karné i kabritu) i esaki komo un sorto di rekompensa i kompensashon pa su trabou di añanan largu komo transportadó di karga ku barku entre e islanan. E tabatin su barku òf barkunan pa hala karga di un isla pa otro. Ademas, den e tempu di intranklidat di 1793 pa

1801, tempu di gueranan tambe, Nicolaas Erasmus De Jongh a pèrdè un barku ku su karga na man di piratanan ingles. Kisas gobièrnu kier a dun’é un kompensashon pa medio di un kunuku na Boneiru. E kunuku aki tabata banda di Lagun i probablemente ta e lugá yamá Washikemba. Nasé masoméno na aña 1747, Nicolaas Erasmus De Jongh I tabata anto masomenos 50 aña dia ku el a establese su mes na Boneiru i manera ta suponé huntu ku su famia. Na aña 1816 Nicolaas no por a tene mas ku 100 karné, segun desishon di gobièrnu. Na 1810 Nicolaas tabatin un sierto outoridat na Boneiru, pasobra gobièrnu a pon’é traha un relato di kasnan di gobièrnu riba e isla aki. Di aña 1829 tin un dokumento ku ta mensioná e “tuintje van Nicolaas Erasmus De Jongh nabij Lagun”.

### Mésun hende?

Nooyen ta sigui: “Por ta ku ta e mes Nicolaas òf kisas tambe por ta Nicolaas Erasmus De Jongh II. Maske ku De Jongh i despues Craane tambe tabatin kunuku na Boneiru, tòg e famia De Jongh i tambe Craane a kontinuá e tradishon di famia di nabegá i traha barku. Semper nan tabata kapitan òf doño di barku.”

“Ta probabel ku Nicolaas Erasmus De Jongh II a siña konosé Barbolina Elisabeth Dammers, yu di komandùr, na Boneiru mes i a kasa kuné tambe na Boneiru. I tambe probablemente su ruman muhé Anna Catharina De Jongh a kasa ku Pieter Muller Dammers, ruman di Barbolina Elisabeth Dammers, na Boneiru. Ma tres otro ruman, esta Barbara De Jongh, Gertruida De Jongh i Martinus Francois De Jongh, a keda Kòrsou por lo pronto.”

Di akuerdo ku Nooyen, buki di misa di Kòrsou tin tres yu di Barbara De Jongh anotá. Na aña 1798 Johannes Theodor, na 1801 Petrus i na 1813 Nicolaas Erasmus. Tambe Gertruida De Jongh su nòmber ta skirbí den buki di misa di Kòrsou komo esposa di George Boom i mama di Agnes Boom na aña 1800.

“Na 1806 a nase Nicolaas Erasmus De Jongh komo yu di Nicolaas Erasmus De Jongh i Barbolina Elisabeth Dammers. Esaki nos por yama Nicolaas Erasmus De Jongh III. E mester tabatin dos

ruman mas a lo ménos, esta Anna Catharina De Jongh, ku a kasa ku Philip Frederico Craane i Maria Gerarda De Jongh, ku a kasa ku Bartholomeus Sicard na Kòrsou. E yunan di Nicolaas Erasmus De Jongh II (1770 - ?) i Barbolina Elisabeth Dammers (1770-1845) tabata: - 1806 Nicolaas Erasmus De Jongh III (x Maria Henriette Specht) - 1810 Anna Catharina De Jongh (x Philip Frederico Craane) - ..... Maria Gerarda De Jongh (x Bartholomeus Sicard)

### Papa Claas

Nooyen ta kontinuá: “Nicolaas Erasmus De Jongh III (Papa Claas) a kasa ku un mucha muhé protestant di Kòrsou, esta Maria Henriette Specht, yu di Cornelis Specht i Gijsbertha Vos.

E yunan di e pareha aki tabata, segun famianan desendiente a kontá, Barbolina, Gijsbertha, Alexander, Maria, Jan, Anton, Cornelis i Cornelia.”

Na aña 1847 Cornelia a

bira katóliko. E tabatin 23 aña. Ma e esposa di Julio Eustacio Herrera tambe tabata yama Maria Cornelia i e tambe tabata yu di Nicolaas De Jongh III i Ma Michi. Julio Herrera tabata di 1875-1931. E famia aki tabata relashoná ku famia Craane.

Barbolina Elisabeth De Jongh a kasa ku Jacob Ellis Craane, ku a nase na 1829. Gijsbertha De Jongh a kasa ku un ruman di Jacob Ellis, esta Nicolaas De Jongh. Tabatin un otro yu mas, yamá Dorothea, ku a muri yòn na 1880.

Papa Claas i Ma Michi tabata biba na Playa. Papa Claas tabatin un kunuku grandi yamá Roi Lamunchi i un otro kunuku òf tereno mas, esta Santa Barbara. P’esei nan tabatin katibu tambe ku tabata traha pa nan i segun ta tradishon di famia, Ma Michi tabata mashá bon hende, tambe pa su katinunan.

Esakinan tabata tratá manera nan tabata su mes yunan.

Nicolaas Erasmus De Jongh (1806 i 1890), kasá di Maria Henriette Specht (1810 – 1890) tabatin e siguiente yunan: Barbolina Elisabeth De Jongh (x Jacob Ellis Craane), Gijsbertha De Jongh (x Nicolaas De Jongh Craane), Maria Cornelia De Jongh (x Julio Eustacio Herrera), Anton De Jongh, Dorothea De Jongh, Maria De Jongh, Jan De Jongh, Cornelis De Jongh.

No tur e personanan aki a keda biba na Boneiru.

### Algun desendiente di De Jongh



*Kas di Washikemba, kunuku di Nicolaas Erasmus De Jongh.*



*Maria Margarita De Jongh*



*Suitberto Cristofor De Jongh*



# Awe ta 45 aña ku Isidel a dispqarsé

**KRALENDIJK** – Awe djiamars 25 di yüli ta konmemorá eksaktamente 45 aña ku e barku Isidel, propiedat di famia De Jongh, a disparsé durante un biahe di Kòrsou pa Boneiru. Por papia di un desaparishon misterioso, pasobra práktikamente no a haña nada mas di e barku aki i su tripulantenan.

## Blue Peter

Den dékada sesenta Andres (Buchi) de Jongh ta kumpra un barku di bela yamá Blue Peter, ku den e periodo di 1947 pa 1961 a nabegá entre e islanan St. Maarten, Saba i St. Eustatius. Blue Peter tabata un golèt, barku di bela di dos mast. Promé ku 1947 Blue Peter a nabegá komo un yate di plaser. Ku e status di yate, Blue Peter a krusa lamannan na diferente parti di mundu. E promé kapitan di Blue Peter tabata Austin Hodge. E boneriano John (Buchi) Craane a relevá

captain Hodge na timon di Blue Peter. Buchi Craane ta yu di e konosido trahadó di barku Kachi Craane. Esaki tabata e barku Isidel ku a disparsé Blue Peter tabata un barku di pakèt, supsidiá pa gobièrnu, pa transportá karta i pakèt postal entre e islanan ariba. Den pasado tabata normal ku gobièrnu tabata supsidiá operashon di e barkunan aki. Na 1961 Blue Peter a terminá ku su servisio entre Sint Maarten, Saba i St. Eustatius i na su lugá a bini e barku di motor (coaster) Hertha. E operashon di Hertha no a dura largu. Na yüli 1963 a stòp tambe ku e operashon di Hertha.

## Isidel

Despues ku Buchi de Jongh a kumpra Blue Peter el a laga kombertí esaki den un barku di motor. E trabounan aki a tuma lugá na Kòrsou bou di direkshon di Èchi Craane. A traha un kabina riba e barku i

a lag'é ku un mast.

Ora ku Buchi De Jongh a kumpra e barku, ku intenshon pa transportá karga entre Kòrsou, Boneiru i Aruba, nan kier a laga e barku ku e nòmber Blue Peter. Pero despues nan a disidí tòg pa dun'é un otro nòmber. Nan a skohe e number Isidel. Despues, pa hasi destinsjon ku e otro dos barkunan di e mesun nòmber Isidel II i Isidel III, a kuminsá papia tambe di Isidel I.

Famia De Jongh no tabata deskonosí den nabegashon. Anteriormente e famia aki, enkabesá pa Buchi De Jongh, tabatin entre otro e barku Foca, ku sa hasi biahe pa diferente isla den Karibe.

## Último biahe

E atardi di 25 di yüli 1978, ora ku Isidel I a bandoná haf di Kòrsou, tabata na bordo, aparte di kapitan Patricio Abrahams, e yu dl e doño, Buchi De Jongh,

Mirlo (Nilo) De Jongh. Hopi biá sa sosodé ku un miembro di famia tabata na bordo di Isidel na momentu ku e tabata realisá su biahenan.

Komo pasahero tabatin na bordo Ernesto Delannoy, un persona ku sa tin kustumber di biaha ku Isidel pa Kòrsou.

E miembronan di tripulashon tabata Bemardo Abrahams (42), Elio Anthony (25), Angel Janga (52) i Daniel De Jongh (20), subrino di Buchi De Jongh, yu di Papa de Jongh. Bernardo Abrahams, Ernesto Delannoy.

## Desaparishon

E anochi di 25 di yüli 1978 algu a pasa ku Isidel. Algu ku te awe ta un misterio. E barku nunca a yega Boneiru. A buska ku barku i avion, tambe na kosta di Kòrsou, pero no a

haña e barku, tampoko su tripulantenan.

Na kosta di Kòrsou a haña algun artefakto ku tabata parse di Isidel.

E desaparishon di Isidel tabata rondoná pa rumor, manera e echo ku ta kontrabandistanan di droga a interseptá e barku, mata e tripulantenan i usa e embarkashon den transporte di droga.

Na e isla Margarita, Venezuela, a mira hopi barku paresido na Isidel. Toon Abraham huntu ku Jopie Abraham, su ruman, tambe Edelda de Jongh, a bai e isla ei pa wak si Isidel por tabata aya. Jopie e tempu ei tabata skirbi pa La Prensa.

Despues di 10 aña di desaparishon di Isidel korte a deklará e tripulantenan i e pasahero Ernesto Delannoy komo morto.

## Kama yerba di laman importante pa ekosistema

**KRALENDIJK** – Kama di yerba di laman ta importante pa ekosistema, pasobra e tin hopi kalidat. Kama di yerba di laman por felter e kolumna di awa, protehá liña di kosta i warda karbon dióksido.

E kamanan ta importante pa kuminda pa hopi espesie, turtuga blanku tambe gusta yerba di laman. Esaki ta motibu dikon Bahia di Lac ta asina popular pa hopi turtuga blanku.

Pero esaki no ta solamente pa turtuga ku tin mester di yerba di laman komo rekuerto di ali-

mento. E yerba di laman tambe tin mester di turtuga. Momentu ku turtuga ta kome riba yerba di laman, e tin mihó chens pa krese i realmente drenta e ekosistema.

Desafortunadamente yerba di laman por lo ménos ta protehá komo habitat marino. Kama di yerba di laman ta disminuyendo lihé debí na sobre peska, kalidat di awa pober i ankramentu.

Protekshon i restorashon di e kamanan di yerba di laman akí, lo yuda den e konservashon di bida turtuga den e bunita ekosistema akí.



# Trabou konstrukshon Sunset Beach Park progresando bon

**KRALENDIJK** -- E trabounan relashoná ku konstrukshon di un parke di rekreashon públiko na Sunset Beach, entre Chogogo Beach Resort i Den Laman Condominiums, ta progresando sumamente bon. For di e inisio na luna di febrüari 2023, a logra un progreso signifkativo.

Realisashon di e konstrukshon infrastruktral di e parke por ehèmpel ta práktikamente kla, a pone

pipa bou di tera pa desagwe i kloaka i a instalá e fasilidatnan pa koriente i internèt. Aparte di esaki, ta trahando tambe riba e parti di bich

Riba petishon di STINAPA, a koba saka e greis kantu di awa pa evitá ku esaki ta resultá den laman. Durante e simannan binidero ta bai konstruí muraya di betòn pa wanta materialnan indeseá pa por protehá e kosta i a pone piedra

di koral, ku BOG a risibí komo donashon di Cargill pa e proyekto. Tur esaki ta tuma lugá di konformidat kompleto ku e pèrmitnan presente i legislashon lokal.

## **Kantidat grandi fasilidat**

Na momentu di entrega na aña 2024, Sunset Beach Park tin un kantidat grandi di fasilidat pa ofresé, manera un lugá pa hala boto, un bahada pa personanan ku limitashon fisiko por drenta

laman fásilmente i dife-rente palapa, kiosko i tualèt públiko.

Ku sitionan pa prepará barbekiú i hasi ehersisio, tantu pa hende grandi komo pa mucha, ta realisá tambe posibilidatnan moderno, duradero i aksesibel di rekreashon.

Adely Susana-Jansen, direktor di Bonaire Overheidsgebouwen N.V. (BOG), ta bisa ku e ta kontentu ku progreso di e proyekto spesial akí: “Dentro di poko Boneiru por ta orguyoso di un parke sumamente bunita i moderno. Mi ta kontentu di por bisa ku den ehekushon di e proyekto akí nos a tene kuenta tambe ku tur e leinan di naturalesa na Boneiru pa protekshon di nos medio ambiente i nos parke bou di laman.”

## **Vários otro proyekto**

Susana-Jansen ta enfatisá mas aleu ku ta hasi uso prinsipalmente di materialnan sostenibel ku no ta afektá medio ambiente

i tambe ku tin un bon kolaborashon mutuo entre tur e partidonan, entre otro STINAPA, Entidat Públiko Boneiru, WEB, TELBO i e kontratista prinsipal Bonaireaanse Wegenbouw Maatschappij N.V. (BWM) i sobra kontratistanan Elektropo B.V i APA Construction N.V.

Aparte di Sunset Beach Park, BOG tin vários otro proyekto ta kana pa embeyesimentu di nos isla. Resientemente por ehèmpel a konstruí un hardin dilanti di Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas na Kaya Amsterdam. BOG ta trahando den estrecho koperashon ku INDEBON pa sigui profeshonalisá e maneho di e kompleho deportivo.

Tambe no muchu tempu pasá, BOG a hasi petishon na Entidat Públiko Boneiru pa por manehá e rotònde di Hato enfrente di e parke, di manera ku por drecha esaki kompletamente i sigui manten’é tambe, pa asina e forma un bunita totalidat ku e parke.



# Despedida di Ramiro Thielman



## GRADISIMENTSU I INVITASHON

Mama, esposa, yunan, rumannan i demas famia di nos kerido defuntu

**Ramiro Altagracion Thielman**

mihó konosi Buchi Miro

kier a gradisi un i tur ku a kompañá nos durante malesa, fayesimentu i entieru.

Un danki na personal di Brandweer speshalmente na Earon Rosario i tambe danki na Roosje Beaumont.

Boso muestra di kariño i atenshon tabata di gran konsuelo pa nos.

**Nos ta invitá na 3 santu sakrifisio di misa pa deskanso di alma di nos kerido defuntu,, awe djamaris 25, djaweps 27 yùli pa 7.30 anochi i djadumingu 30 yùli pa 10'or mainta na parokia di La Birgen di Coromoto na Antriol. Aseptá esaki komo un invitashon personal.**



*Obra bunita di Nòchi Coffie*

# Papa Cola bèk den presensia

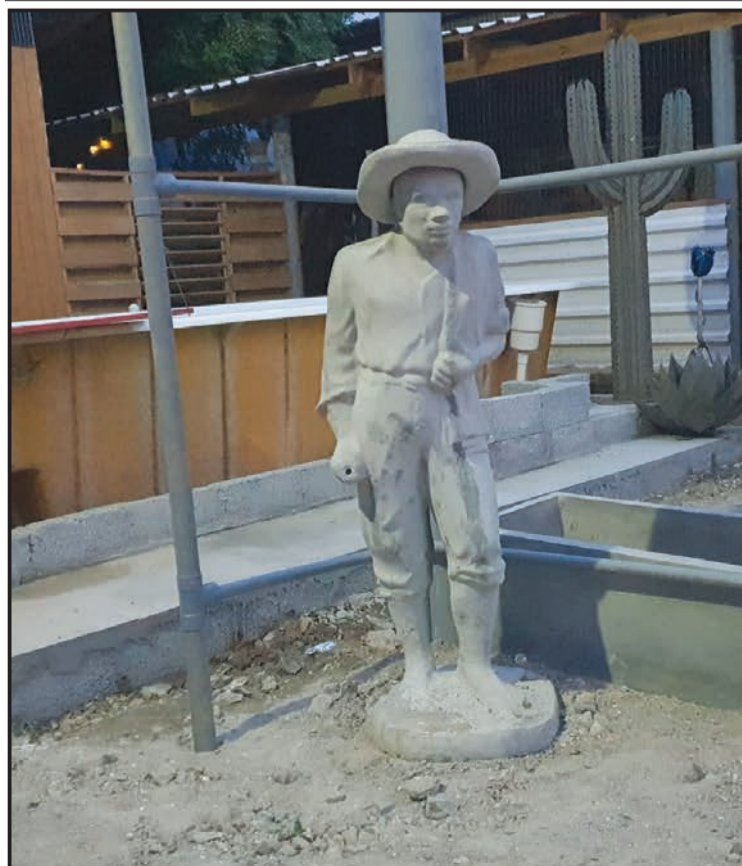
**KRALENDIJK** – Un obra bunita di artista Nòchi Coffie, a resultá den presensia bèk di Papa Cola Sint Jago. Riba enkargo di su yu, Nuria Coffie, el a traha un bunita eskultor di Cola.

## *Felis diadomingo*

Nuria ta skirbi: “Ami ta kere fiel ku un persona keré òf stimá ku no tei mas riba tera, ta muri pasobra nos sak’e òf el a muri den nos mente i ora nos lubidá tantu e tempu bon òf malu ku e persona tabata ku nos.”

Awe Nuria ta yama danki na Juan Guillermo Norwin Coffie, mihó konosí komo Nòchi, pa e trabou hasí pa pone Papa Cola Ambrosio Sint Jago, den nos presensia bèk, no pasobra nunca el a bai sino si el a pon’e bisto.

Nuria ta sigui: “Mi defuntu mama, Ana Rita Craane i Papa Cola Sint Jago, ta mi fundeshi i mi ta super gradisidu. Danki Papa Dios pa nan ta mi mayornan. Danki Nòchi Coffie pa bo obra.”



# DUSHI TEMPU DI TELEVISION

Ku e seri aki mi ke hiba boso den tempu. Mi ke rekordá huntú ku esnan ku a lanta den añanan sesenta i setenta television di e tempu aya. Television “pretu ku blanku”. Tambe pa laga e generashon despues sera konosí ku loke tabata dibertishon pa mucha, hóben i adultonan den dékadanan sesenta i setenta riba nos isla. TeleCuraçao a drenta operashon dia 31 di yùli 1960.

## Flipper

Flipper ta e nòmber di algun pelíkula i despues un seri di television tokante un dólfein. Na Boneiru e nòmber pa dólfein ta tuniu. Ta un seri di television pa mucha i hóben ku tabata gosa di hopi popularidat.

E promé pelíkula tokante Flipper a aparésé riba pantaya na 1963. E pelíkula aki tabata un éksito rotundo i no a dura masha ku Flipper a haña un seri di television ku a pasa tambe na Tele-Curacao den añanan sesenta i setenta.

Flipper ta e figura prinsipal den e seri aki. E ta haña su mes den yen di aventura

huntu ku e yu hòbernan (Buddy i Sandy) di Porter Ricks, kende ta supervisor di un parke natural marino. E patronchi konosí di hende den peliger, mester reskatá nan, persiguí i detené bandidu etc.

E seri di television tabata den produkshon di 1964 pa 1968, pero a ripití na hopi okashon despues, te den añanan ochenta ainda.

### Shete dólfein

E ròl di Flipper a keda interpretá pa shete diferente dólfein durante e temporadanan ku a produsí e seri. E dosnan mas prinsipal sinembargo tabata Suzy i Cath. Na 1997

a muri Bebe, esun último ku a aktua den e seri Flipper. E tabata esun original. El a muri na edat di 41 aña den Sea-quarium di Miami.

E éksito di e pelíkula i despues e seri di television a sòru pa un interres grandi pa dólfein. Diferente dolfinario a lanta den e tempu ei, entre otro na Hulanda Dolfinarium Harderwijk (1965) i Boudewijn Seapark na Brugge.

Na 1966 a sali un pelíkula mas di Flipper. Eabata un re-produkshon di e pelíkula di 1963.

Na 2009 a sali e dokumental ‘The Cove’, ku por sierto a gana un Oscar. E dokumental

ta bai tokante Ric O’Barry, e anterior trainer di Flipper, kende tabata den e papel prinsipal. ‘The Cove’ a sali e masakrenan di dólfein na Hapon mundialmente konosí.

### Protesta

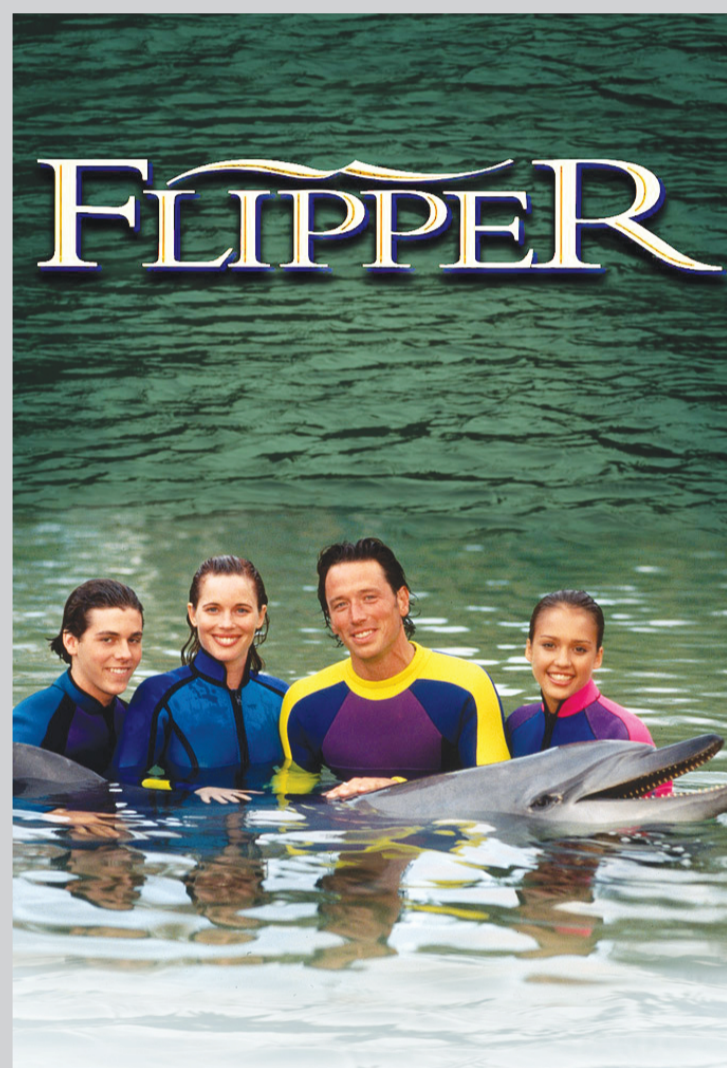
O’Barry tabata un di e promé treinernan di dólfein na mundu.

A bini kambio den karrera di O’Barry na e momentu ku un dje dólfeinannan ku tabata hunga pa Flipper, Kathy, se-

gun O’Barry posiblemente a kometé suicidio.

Despues di e suseso trágiko ei el a kuminsá ku “Ric O’Barry’s Dolphin Project” huntú ku suidadano i organisashonnan ku ta sali na vanguardia di bestia, tabata kontra ku ta tene dólfein den koutiverio.

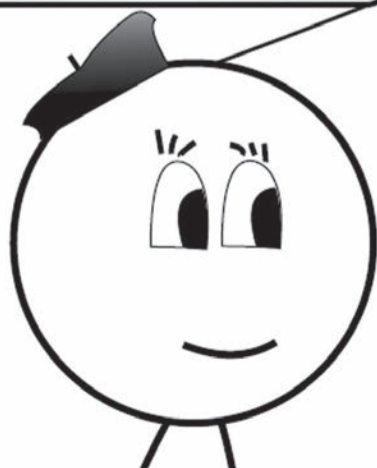
Tambe protestanan kontra yagmentu riba dólfein pa pone den dilofinarionan na Hapon.



## MONCHI & TONCHI

Tochi mr. Coffie a trese Papa Cola ey....

Awel si, laga nos tambe bai puntr'e si e por drecha nos tambe ya asina nos por tin sikiera un tiki kabei



### KOLOFÓN

Editor: Bonaire Communication Services N.V.  
Kaya Irlanda 12,  
Tel. 717-8482

Redakshon: extrabon@gmail.com  
aviso: avisobon@gmail.com  
Wèpsait: www.extraboneiru.com  
Facebook: Extra Boneiru

**Direktor**  
Shirley Martis  
785-3824  
796-3824

**Partner na Aruba**  
Awe Mainta  
**Partner na Kòrsou**  
Extra  
**Partner na Boneiru**  
Live99

**Redakshon**  
Papi Antoin  
Nathaly  
Evertsz-Ipcedencia  
Velli Gijsbertha  
Edson Pietersz  
Ibi Piar (deporte)

**Layout**  
Maya Beaumont

**Konsehero:**  
Bòl Antoin  
786-6818  
**Aviso**  
avisobon@gmail.com

## Komprondé matrimonio

**7. Kòrda ku boso lo bai pasa den algun krisis, pero ku por yuda boso krese i duna boso komo pareha mas forsa.**

Sa esaki ta e mihó forma pa prepará boso mes pe. Pa nada alkansá boso kurpa habrí. Esaki ta forma parti di bida. No pensa ku tur kos a kaba, ta e momento di pone boso amor i boso forsa na prueba.

**8. No warda pa sinti pa despues hasi. Promé ta bin komportamentu i despues e emoshon.**

Loke no hasi uso di dje ta bai pèrdí, pero no warda pa sinti deseo o afekto pa envolví bo mes den relashonnan íntimo ku bo pareha o pa ekspresá bo amor na dje. Kuminsá na práktika tur dos i bo amor i bo anhe-lo pa e otro lo bona manera spuma. Tin momento den kua preshon di trabou i di bida diario, kuido di yunan chikí o kansansio emoshonal ku edukashon di yunan adolésente ta bin kuné ta



hoga tur dos sintimentu. Pero no laga nan muri, buska espasio pa yega serka otro i haña forma di rebibá tur dos.

**9. Sèks ta un akshon sagrado di duna i risibí.**

Falta di un edukashon emoshonal i seksual adekuá ta otro falta di nos kurikulum. Nos ta siña di e medionan di komunikashon, di

### Promé parti

kompañeronan, i awor kada bia mas, di pornografia, ku sèks ta algu ku ta hasi uso di dje pa yega na satisfakshon personal, na aprobashon o siguridat. Seksualidat sano no ta ningun di e kosnan aki. Sèks ta un ekspreshon di amor, un akshon di konekshon kaminda ta praktiká e arte i abilidad di duna i risibí.

**10. Matrimonio ta un fuente kreá pa yuda bo krese.**

Matrimonio no ta “felis pa semper”, no ta fin di e kaminda ni e lugá di deskanso

mas maravioso ku bo por hasi. Ta un imbershon pa futuro. Pero, ta un fuente di strès i di kosnan inkumbiniente inkluso den e mihó matrimonionan. Ta resultá un milager chikí ku parehanan hóben ta sobrebibí, e kriansa awendia, debí na e eksigensianan di tempu i esfuerso, na e kansansio físiko i emoshonal ku e ta generá, i e kenshinan ku tin ku hasi pa satisfasé nesensidatnan di e pareha. Sa esaki por yuda pa resistí e añanan difisil aki, miéntras no lubidá ku tur kos ta kaba pasando, i di importante ku ta pa haña tempu pa

atraé. Loke ta sosodé ku mayoria hende. Mester a spièrta nos! I ora e sosodé no pensa ku bo matrimonio a faya òf ku bo a kiboká di persona. Simplemente bo a sinti bo mes atraé dor di otro persona, loke ta demostrá ku bo ta bibu i bo ta un ser humano. Ora bo nota ku esaki ta pasa, no laga e persona nobo aki rankabo bai kuné no habri un bentana i lag’é pèrta pasa (no kont’é bo problemanan, limitá bo mes na relashonnan profeshonal i si ta nesario topa ménos kuné, dediká tempu na bo pareha i renobá boso relashon), lanta un muraya, sino, ora ménos bo ta spera, lo bo sinti bo mes atrapá. No gaña bo mes pensando ku bo ta kontrol’e, no pensa ku komo bo tin un bon relashon, nada lo bai pasa. E ta sosodé apesar di tin un bon matrimonio.

Despues de lesa tur esaki lo bo pensa ku “laga nos wak ken ta esun ku kurashi ku lo kasa”. Si kishikishi paden no ta dura pa semper, si banda di tin un bon relashon ta eksigí esfuerso i trabou, si e yunan ta kansabo físika i emoshonalmente, e ora ei... kiko mi ta gana? Bo por gana hopi kos. Bo sa ku hende kasá ta mas felis, ta biba mas tempu, tin ménos fèrmitat i ta bira grandi mihó ku hende soltero, biuda o separá?

Tur e kosnan aki ku nos a papia di dje, sigur lo bai pasa ku bo na algun momento. I nan no ta indikativo di ku bo a kiboká di pareha òf ku bo matrimonio no ta funshoná. Nan ta eksperensianan normal. Probechá di nan pa inbertí den mehorá, sprengru i rende bo relashon, siña di e difikultatnan i krese ku krisisnan komo persona i komo pareha.



di felisidat eterno. Matrimonio ta un di e kamindanan mas desafiante i gratifikante ku nos komo ser sernan humano por pasa den. Ta e oportunitat diario pa desaroyá e mihó parti di nos mes, amor, generosidat, sentido di humor, inteligensia emoshonal, kompasshon, pordon... i hopi otro birtut ku nos no a nase kuné.

**11. Bida ku mucha chikí ta eksigí hopi i ku adolésentenan hopi strès.**

Haña yu ta un di e kosnan

kuida boso relashon komo pareha.

Pertenésé na un grupo di matrimonio di apoyo i di yudansa propio o asistí na un skol di mayornan por ta un rekursu maravioso pa siña kon otronan ta konfrontá e mesun problemanan, pa normalisá loke ta sosodé i mira ku boso no ta so.

**12. Na algun momento di bo bida matrimonial ta bai aparesé otro persona na kua bo ta sinti bo mes**

## Pidi yudansa i hañ'é

**Pa Pader Fernando Pascual LC**

Kuantu, na ora di sinti den nesensidat di yudansa, nan lo a pensa riba mi, sigur di haña di mi parti, algu di akohida?

Rondoná di nos tantu personanan: famianan, amigunan, kompañeronan di trabou, bisiñanan i konosinan. E kantidat lo ta mas òf menor. Loke ta importá e kalidat.

Ta presentá un situashon difisil. Mester ku pidi yudansa. Si nos tin suerte, ku sierto rapides nos ta kapas pa skohe un persona kan nos por pidi e favor aki. Den otro okashonnan, nos ta kuminsá na repasá nòmber i nòmbernan i nos ta bai eliminando un pa un...

Sí. No semper nos ta haña e persona hustu pa un asunto konkreto. Tin biaha, pa e komplehidat di e tema. Otro biahnan, ta tristu rekonosé, pasobra nan ku ta parse ser amigunan no lo ta asina...

Nos lo por pa apliká e mirada aki pa nos mes: Kuantu, na sinti di mester di yudansa, nan lo pensa riba nos? Kuantu lp yama nos na telefon, lo manda un mensahe, lo konfia di palabra e asunto, sigur di haña, di nos parti, algu di akohida?

Den bida ta masha bunita na sa ku nos ta konta ku personanan disponibel pa hasi nos un favor. Algun, inkluso, ta kapas pa hasi esfuerso pa duna nos un man. Topa ku un persona ei asina ta aliviá e alma i ta duna konfiansa.

Si ta resultá asina bunita serka na amigunan disponibel, lo no ta ora pa revisá mi aktitutnan? Sin esun ta un ser den sentrá, egoista, chikí di alma, òf esun di un kurason grandi, simpel, disponibel, abrí na petishonnan di otronan?

Na kontestá na e preguntanan, kisas ta deskubrí ku ta yega ku e ora pa kambia. Mi lo pidi Dios, ku tambe mester muhénan i hòmbenan generoso i alegre pa hiba nan Amor pa nan. Mi ta pidi pa tantu personanan ku, den e mil krusada di bida, mester di haña den e lista di nan “kontaktonan” i



HULANDA

# Tres biá 25 aña di prizòn pa likidashon

AMSTERDAM – Korte na Amsterdam a sentensia tres hòmbèr na 25 aña di prizòn pa e likidashon di Shaquille Goedhart na mei

2019.

Segun Korte, tin sufisiente prueba ku e sospechosonan a ehekutá e morto konsientemente i planifiká.

Dia 2 di mei 2019 a tira Goedhart mata den Amsterdam-Zuidoost, despues ku el a baha for di su outo. Dos tiradó a tir'è na kabes i gar-

ganta. Despues e sospechosonan a hui den un outo. Goedhart a muri den hospital debí na su heridanán.

Segun Ministerio Públiko, ta probá ku Badr K. (33), Revelino V. (31) i Marc-Anthony G. (29), ta responsabel pa e likidashon. Asina den e outo den kua e sospechosonan tabata despues di e tiroteo a haña pista di sanger di Goedhart, AT5 ta informá.

For di investigashon polisial, a sali na kla ku e sospechosonan djis despues di e morto tabatin mas biá kontakto telefòniko ku otro. Semper e tres hòmbèrnan a desmentí ku nan tin algu di aber ku e morto.

Korte a haña probá ku e hòmbèrnan ta responsabel pa morto di Goedhart. Korte ta papia di un echo brutal sin presidimentu i ta

konta tambe ku e tresnan semper a desmentí. E sospechosonan no a tuma responsabilidadat pa nan echo.

Komo ku e tres sospechosonan no ke bisa nada, nunca a haña e motibu di e morto. Korte ta sali for di e punto di bista ku ta trata di un likidashon dentro di e sirkuito kriminal, komo ku Goedhart tabata forma parti na mesun netwerk kriminal manera e tres sospechosonan.

Segun Korte, no por stipulá ken di e tresnan a tira i ken ta e shofùr di e outo di huida. Esaki pa yega na e sentensia no tabata relevante. Mirando e sirkunstansianan bou di kua e sospechosonan a traha huntu, tur ta responsabel. E kastigunan ta conforme e eksigensia di Ministerio Públiko.



## Hòmbèr seriamente heridá despues di tiroteo

HEINENOORD – Na Heinenoord, un barío den bisindario di Rotterdam, un hòmbèr a resultá seriamente heridá djadumingu anochi durante un tiroteo. E viktima tabata den un outo huntu ku dos otro hòmbèr.

E tiroteo a tuma lugá banda di mitar di tres di mardugá. E tres okupantenan tabata sintá den e outo pará momentu ku dos hòmbèr ku arma di kandela

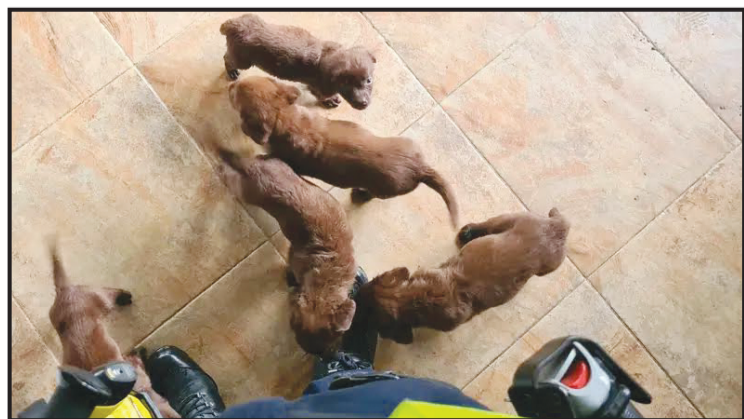
a bini riba nan. E tiradónan seguidamente a hui. Ainda no a detené nan.

A hiba e viktima seriamente heridá hospital, pero e tabata por a papia sí. Su situashon ta stabil, segun Polis. Personal di ambulans a atendé e dos otro okupantenan na e sitio, Rijnmond ta informá. E motibu di e tiroteo ainda no ta konosí. Na e sitio Polis a kuminsá ku investigashon.



## Bintisinku labrador deskuidá konfiská

LANGEVEEN – Overijssel, Polis a tuma 25 Djaluna na Langeveen, labrador den beslag den



un kriadero di kachó, pasobra nan tabata biba den sirkunstansianan deplorablel.

Esaki no ta promé biá ku ta atrapá e kriadero riba mesun tipo di situashon. E labradornan, di kua nuebe ta adulto i 16 yu, tabata keda den un ambiente hopi sushi sin awa di bebe. P'esei Polis

a tuma nan den beslag.

Ya tres biá den dos siman ku Polis a atrapá e doño. E agentenan desde e último kontròl a mira ku tabatin fata di seis yu. Ta sospechá ku ya a bende esakinan.

Debí na e investigashon ku ta andando, Polis ta en buska na e doñonan ku a kumpra e

yunan di kachó.

Polis ta enfatisá ku e seis yunan di kachó akí mester keda den na propio ambiente i lo no tuma nan den beslag.

Ainda no ta kompletamente kla ku ta bai pasa ku e 35 labradornan. A traha prosèsverbal kontra doño di e kriadero.

## ARUBA

# Acta notarial ta cla pa partido politico PAIS bira oficial

**ORANJESTAD** – Ta bisto cu e politico y ex Minister Otmar Oduber, no ta sinta warda riba kico Ministerio Publico ta bay dicidi y regreso di su persona den e circulo politico dentro di algun dia lo bira oficial. Por a compronde e fin di siman aki cu ya caba e acta notarial pa lanta un partido politico nobo, ta cla caba y ta cuestion di oficialisa esaki pa di e forma aki PAIS riba un organisacion politico oficial.

Segun informacion rici-

bi di actividadnan politico rond di e isla den fin di siman, a ser muestra cu e partido PAIS ya caba a crea y formalisa su sistema di comunicado digitalmente cu campañadonan pa medio di un asina yama “chat group” caminda tur desaroyo di e organisacion politico nobo aki, lo wordo anuncia y lo ricibi tur aporte di sigui-donan.

Despues di apenas dos siman cu e ex Minister a anuncia den un conferencia di prensa cu e lo dren-

ta arena politico un biaha mas, Otmar hunto cu su colaboradonan a sigui cu e proceso di cuminsa e caminda di entrada y futuro di e partido nobo cu lo carga e nomber di PAIS manera ya a ser menciona caba.

A sigui dlanan largo di reunion cu tanto gremio politico como gremio comercial, ya cu den seno di comercio tambe tin hendenan cu kier mira un cambio di loke tin na e momentonan aki y sin lana speculation, tin indicacion cu lo tin varios persona di e sector comercial cu ta dispuesto pa drenta e arena politico y percura pa u rumbo nobo, un rumbo diferente na loke tin e ultimo cinco añanan.

Anteriormente lo tabatin indicacion cu Otmar Oduber a hiba deliberacionnan tambe cu partido MEP, pero te na ora cu e investigacion di Flamingo no keda cera y conclui, ta dificil mira e lider Evelyn Wever Croes, pone un candidato kende ta bou di investigacion riba su lista.

Kisas si Ministerio Publico se pone e acusacionnan contra di e ex Minister, e ora tin cu mira si den seno di e partido, sostenedonan lo acepta y bay di acuerdo pa Oduber subi lista di e partido geel pero e posibilidad ta na un minimo.

Informacion extra oficial tabata muestra den fin di siman cu ya Otmar lo a forma un lista di 15 candidato pa proximo eleccion y cu dentro di un pa dos siman, e partido lo cuminsa drenta pueblo pa presenta su plan y vision pa gobernacion di e pais. Otmar na eleccion di 2013 na momento cu AVP a gana eleccion cu mayoria pa goberna su so, Otmar a ricibi un total impresionante di 4008 voto persona riba lista berde y e sosten aki a inspira Otmar pa bandona e partido berde y habri caminda pa su partido nobo, POR converti su mes den un poder politico riba su mes.

Sin embargo su salida for di partido AVP no a bira loke Otmar a spera y den

eleccion di 2017, despues di a anticipa cu e lo supera e barera di 5 mil voto personal, e politica a wordo sorprende ora cu el a cay te na 1808 voto personal, pero su partido POR a logra dos asiento cu a brind’e oportunidad di forma un coalicion cu partido MEP y RED, loke a bira conoci como gabinete Wever Croes I.

Na 2019 Otmar a sorprende mundo politico anunciando su retiro como Minister, pero tambe como politico, pa awor e ta dilanti di su decision pa regresa den arena politico y caminda el a cuminsa move su hendenan caba manera ta custumber cu e sa haci.

Den proximo dlanan Otmar lo anuncia oficialmente partido PAIS como e organisacion nobo cu e lidera den proximo añanan, anticipando for di e punto di bista, cu e lo recupera su sostenedonan bek y cu e lo presenta su vision pa solucion pa pueblo.



# BYD a bolter, lagando tres herido atras y un detencion

**ORANJESTAD** -- Disasabra anochi pa mas o menos 9’or pasa polis y ambulance a bay cu urgencia ariba Avenida Nelson O.Oduber cu ta bay direccion nort. Pariba di caminda di ex House of Cheng un auto a bolter y a bay cay den mondi. Esaki a sosode despues cu e la ranca un palo di luz completamente.

Dos ambulance a pre-

senta, mirando cu tawata tin mas cu 1 persona herida.

Esun di mas serio Paramediconan cu ayudo di polis mester a bay den mondi unda e auto BYD a bay cay pa sak’e. Segun testigo; “Mi a wak e auto mi dilanti bayendo cu velocidad halto ranca e palo di luz y bay halto cay den mondi”.

Tres persona a resulta herida, di cual uno ta esun

cu a haya mas golpi.

E di 4 a wordo deteni door di polis, no ta conoci pa nos pakico. Un mayor di e hobennan involvi tambe a yega na e sitio pa e pone su mes na altura di kico tawata pasando.

Polis di trafico, departamento tecnico di polis y Elmar tambe a yega na e sitio. Varios palo di luz a keda sin coriente.



Popularidat ta relativo  
P’esei un propio estilo  
No solamente pa ta eksitoso  
Sino sigur mas balioso

**Brò Kès 93.5 FM**

pokopoko pero sigur mas i mas hende ta ...

Skuch’è



Telefon/ WhatsApp +599 701 0935

[www.radio935bonaire.com](http://www.radio935bonaire.com)



**KÒRSOU**

Na yùli 2025

# Di 40 edishon Canto ta na Kòrsou

**WILLEMSTAD** -- E delegashon di Kòrsou a regresá satisfecho for di e di 38 edishon di Canto na Miami, despues di un tremendo prestashon ku un stènt impreshonante. Despues di dos dia interesante ku diskushonnan tokante e situashon di telekomunikashon den nos region i ponensianan fuerte di parti di gobièrnunan i reguladónan di region den dèkshon di kompanianan di telekomunikashon, a toka riba e último dia pa konkretisá Kòrsou su pasonan pa bira

‘Digital Hub of the America’s’.

Djarsars 18 di yùli a lansa e-marketplace, un plataforma ku ta publiká tur destaho públiko di gobièrnunan di nos region. Kòrsou ta e promé pais riba e plataforma.

Riba e di tres i último dia di konferensia, Minister Cijntje a presensia firmamentu di un MOU entre Blue Nap Americas i Datasur di Sürnam, pa huntu bai lanta e asociashon di Data Center pa Karibe pa asina yega na un forma pa kolaborá mas

efektivo. Su sede lo ta na Kòrsou.

Tambe e mandatario a presensia e momentu ku Caribbean Telecommunications Union (CTU) a asepta Blue Nap Americas komo miembro. E meta ta awor pa Kòrsou komo pais bira miembro di CTU. Empresarionan a logra hasi bon kontakto i a keda satisfecho ku e resultado.

**Futuro prometedor**

Den Kòrsou su strategia nashonal di eksportashon 2022-2027, NES, un di e

sektornan prominente pa yuda diversifiká i krese ekonomia ta netamente e sektor di ICT, kua Minister di Desaroyo Ekonómiko a komprometé su mes pa desaroyá komo e di kuater pilá ekonómiko.

Canto ta un konferensia ku den pasado tabata enfoká solamente riba telekomunikashon i su infrastruktura, pero ku aktualmente a amplia su vishon i ta basa su enfoke riba e sektor di ICT den su totalidat.

Mirando e importansia ku mundu ta dunando e sektor di ICT, ta un konvikshon mas ku e strategia di ICT ta unu prometedor.

Durante Canto 38, Kòrsou a tuma un ròl di lider den region riba tereno di ICT, ku mas di 20 empresa den ICT ku a demostrá e forsa ku Kòrsou tin i a duna un ehèmpel na otro paisnan presente ku union ta hasi forsa.

Durante e konferensia, Minister Cooper a señalá ku mester krea un region fuerte

basá riba kolaborashon i no kompetensia i ku mester atendé ku e kompanianan di telekomunikashon komo un union i stimulá nan pa subi nan nivel di servisio dor di atraé mas kompetensia. Esaki a krea diskushonnan interesante i a yega na palabashonnan ku ta bai sinta na mesa den komishonnan chikí pa atendé realmente ku e multinashonalnan.

**Canto 40 na Kòrsou**

Na final di e konferensia, Canto a anunsiá ku otro aña nan ta ripití e konferensia na Miami. Minister Cijntje a invitá e presidente di Canto, Mike Antonius i SG di Canto, Theresa Wankin, pa Canto bin Karibe bèk i pa nan tene nan edishon number 40 na Kòrsou na 2025.

Presidente di Canto a asepta e invitashon i a duna su palabra ku CANTO 40 ta na Kòrsou.

Na ougùstùs e SG ta bishitá Kòrsou i probechá pa hasi un inspeksion.



**Minister van Heydoorn a kompañá studiantenan**

**WILLEMSTAD** -- Minister di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte, Sithree van Heydoorn, a sali pa Hulanda huntu ku bekadonan di SSC, kompañá pa direktor di Stichting Studie Financiering (SSC) i direktor di Sektor di Enseñansa i Siensia.

Un total di 146 hóben a embarká pa reto nobo na Hulanda. Nan ta keda guiá pa SSC i nan ta haña preparashon i guiá relashoná ku entre otro e temanan di

presupuesto, kultura, seksualidat i bibienda.

Minister van Heydoorn ta bishitá vários instituto edukashonal i tene reunion di importansia pa e plan di mehorashon di enseñansa. Siudatnan kaminda ta bishitá e studiantenan, ta Utrecht, Rotterdam, Zwolle, Eindhoven, Den Haag, Zeist i Tilburg.

Minister huntu ku su delegashon ta tene reunion ku ta importante pa e plan di mehorashon i digitalisa-

hon di enseñansa. Temanan ku ta elaborá ariba ta entre otro koperashon den enseñansa, problema di bibienda pa studiantenan, digitalisashon i enseñansa.

Durante di e bishita, e minister ta sigui informá di tur e bishitanan i logronan ku e ta traha ariba pa mehorashon di enseñansa den koperashon ku Hulanda. Tur esaki di akuerdo ku e rapòrt di midimentu inisial ku a traha último.



*Pa eksplorá posibilidat pa koperashon kuido médiko pa detenido*

# Minister Richardson a reuní ku SMMC

**PHILIPSBURG** – Minister di Hustisia, Anna Richardson i direktor di Sint Maarten Medical Center (SMMC), Dr. Felix Holiday, a reuní pa diskutí potensial kolaborashon entre e minister di hustisia i SMMC, pa mehorá i estrechá e struktura médiko i servisio proveé na e vários fasilidatnan di detenshon.

Ministerio di hustisia ta karga responsabilidat legal pa sigurá un aserkamentu di kuido médiko pa detenidonan na fasilidatnan di prizòn, inkluso e provishon di dòkter i enfermera.

E komishon europeo pa prevenshon di tortura i trato

inhumano, CPT, a enfatisá riba e signifkashon di e aspekto akí den su rapòrt di 2014 i nan bishita resien na Sint Maarten mei 2022. Nan ta rekomendá pa outoridatnan di Sint Maarten tuma medida pa garantisá ku detenidonan bou di kustodia di Polis òf otro detenshon, tin aksesu na un dòkter for di momentu ku kita nan for di nan libertat.

Minister Richardson ta rekonosé e importansia pa proveé kuido médiko adekuá na detenidonan ta tuma e rekomendashonnan di CPT, e komishon i aplikashon di lei, LEC i otro entidatnan, hopi na serio.



## Medida nobo pa libertat kondishonal

**PHILIPSBURG** – Minister di Hustisia, Anna Richardson, ta anunsiá e desaroyo i publikashon eksitoso di algun medida kondishonal nobo pa detenidonan sali ku banchi eléktriko na Sint Maarten. E medidanan nobo ta marka un paso signifkante pa sentensia alternativo pa asina kita e preshon riba e kapasidat di sèl.

E medidanan nobo introdusí pa detenshon eléktriko, no solamente ta un kondishon pa libertat alternativo, pero tambe un alternativa di detenshon, spesialmente pa detenidonan no violento.

Ku e meta pa eksplorá e establese un vishon mas amplio pa detenidonan sentensia na Sint Maarten, Minister Richardson, hunto ku representantenan di Ministerio Públiko, Korte, Prizòn i ekspertonan legal di e ministerio, a lanta un komishon.

E medidanan ta kuadra ku e kriteria pa libertat kondishonal, segurando

un re-integrashon kontrolá di individuonan dentro di e sosiedat despues di a sinta parti di nan sentensia.

E desishon di libertat kondishonal ta basá riba rekomendashonnan di e ofisina di poblashon, Ministerio Públiko i Prizòn, ku fokùs riba e kantidat riba limitashon di riesgo i tumando na konsiderashon e interes di e víktimanan i nan famia.

Den situashonnan kaminda tin urgensia pa kapasidat di sèl adishonal, Minister di Hustisia por disidí riba libertat kondishonal pa esnan será pa nan fecha di libertat, kende tambe a sirbi un porshon largu di nan término di detenshon.

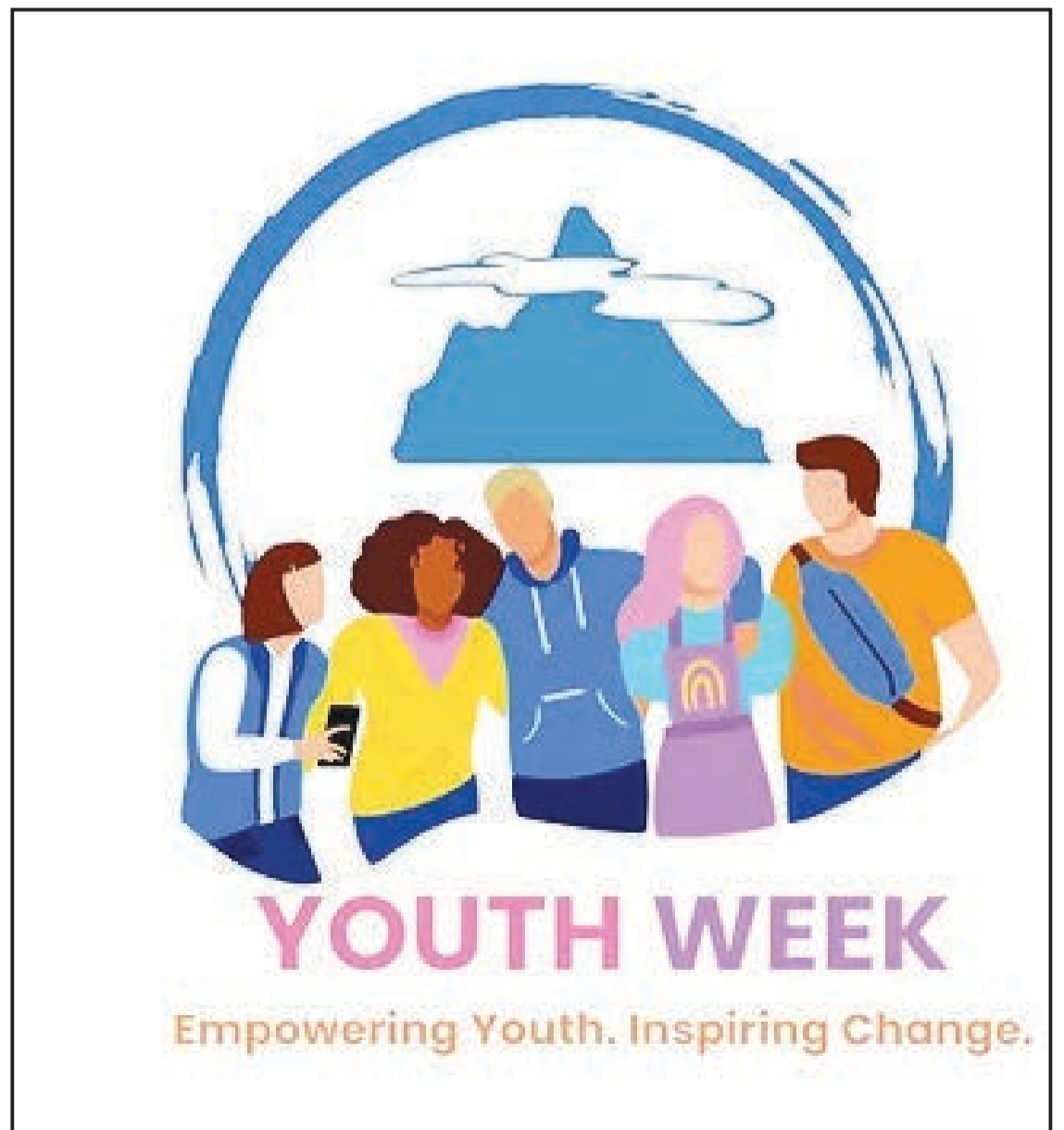
Por apliká monitoreo eléktriko den diferente fase di e proseso di hustisia kriminal, inkluso suspenshon di detenshon i libertat kondishonal.

Minister Richardson ta sigurá ku e medidanan nobo lo promové un aserkamentu balansá, konside-

rando e derecho i interes i siguridat di ámbos, e kon-

denando i e sosiedat. Dor di integrá monitoreo elék-

triko i libertat kondishonal, Sint Maarten ta tuma un paso progresivo dilanti den modernisashon di su sistema hudisial kriminal.



**DEPORTE**

**Preparashon promé edishon ‘Summer Baseball 5’**

**KRALENDIJK** - Manera ya nos a trese na publisidat, preparashonnan ta tumando lugá pa e promé edishon di “Summer Baseball 5”, loke lo bira sigur un gran éksito. Den kuadro di esaki, e organisadónan di e promé

“Summer Baseball 5”, ta pidi pa prepará pa esaki, e promé edishon di esaki ku pa promé bia ta keda organisá riba nos isla. Ta trata di un “Summer Baseball Open Championship Bonaire”. Esaki ta tuma lugá 2 di

ougùstùs pa 13 di ougùstùs 2023. **Kategorianan.** E kategorianan ku por partisipá: Minor (9 – 11 aña). Little (12-14 aña). Junior (15 – 18 aña).

Women (18+). Men (17+). Lo por tin un máksimo di 6 tim pa kada kategoria. Pronto lo publiká e Link ku por usa pa registrá. Pa mas informashon por hasi uso di E-mail: [info@fbsb.org](mailto:info@fbsb.org)

org i tambe por yama tel. (+599)784 4997. Ku esaki ta mustra tambe ku Boneiru su deporte ta den un enorme desaroyo, loke ta bisto tambe riba nos isla.

*Di akuerdo ku Nazario Alberto*

**‘Vierdaagse 2023’ un gran éksito**

**KRALENDIJK** -- Di akuerdo ku e kanadó señor Nazario Alberto ku huntu ku señor Martines un bia mas tabata den e “4daagse” di Nijmegen di 16 pa 19 di yùli último aya na Hulanda, tur kos a bai ku nan un bia

mas den “4daagse” aki. Nan ta kontentu ku nan tabata den esaki un bia mas, di kua Nazario ta su di 18 bia den esaki i Ròì Martines su di 17 bia den e “4daagse”. Tambe Nazario ta papia

di un persona di 90 aña ku tambe a logra esaki. Tabatin tambe di akuerdo ku Nazario, un mucha di 11 aña ku tambe a logra esaki, nan tambe a kana den esaki. Aparte di esaki, Nazario

ta trese dilanti ku e aña aki tabatin hopi hóben ku tambe tabata den e “4daagse 2023”. Riba potrètnan algun bi-

sta di e “4 daagse, por mira Nazario i Ròì, e partisipante di 90 aña, tambe e mucha di 11 aña i tambe algun bista di e “4daagse”.



*Dos propio gol i 6-0 kontra Alemania*

**Drama pa debut di Maroko**

**KRALENDIJK** – E debut di Maroko na kampionato mundial tabata desepshonante. Alemania tabata fuerte i a gana e ekipo sin eksperensia 6-0. E promé partido di kampionato mundial femenino tabata un reto pa e formashon di Maroko. No solamente kontra Alemania, un di e faboritonan pa e título mundial, pero tambe Maroko lo a skirbi historia, nunca ántes un pais di e region di Medio Oriente i Nort Afrika, a partisipá na kampionato mundial. E ekipo di Maroko for di inisio a hunga hopi defensivo, pero Alemania hopi lihé

ya e haña e promé chèn-snan. Ya na di 11 minüt Alexandra Popp a hiba su ekipo dilanti ku un tiru di skina. Despues di un gol anulá pa Alemania debí na posishon delantá, e ekipo di Alemania na 39 minüt a bai dilanti 2-0 ku gol di Popp. Na final di e promé mitar, Maroko a haña e promé chèn-s momentu ku Fatima Tagnaout a vense e portero Aleman, pero e tabata den posishon delantá. E pregunta sí Maroko por a kambia e partido, a sigui otro djis despues di sosiegu, a resultá nò. Klara Bühl na di 46 minüt a hasi e wegá 3-0.

Algun minüt despues parse ku Maroko lo a skirbi historia dor di skor e promé gol, pero a anulá e gol di Ghizlane Chebbak. Di nobo tabatin menshon di posishon delantá. Pa hasi e drama kompleto, Hanane Ait El Haj den un intento pa kita un Aleman for di kaminda, a skor den su propio gol. Na di 79 minüt a sigui e 5-0, un biá mas dor di propio gol di Maroko dor di Zineb Redouani. Na di 90 minüt Lea Schüller a hasi e partido 6-0. E resultado mas haltu te ku awor di e kampionato mundial.

# Kasi 20 buriku na Kaya Amsterdam

**KRALENDIJK** – Último dianan aki por ripará ku tin kasi 20 buriku ta moviendo den área di Kaya Amsterdam. Ta bon pa ou-

tomobilistanan tene kuenta ku esaki. Si hasi esaki no tin problema ètòl. Si kondusí vehíkulo di motor sinembargo na belosidat haltu es-

aki por trese problema, esta aksidente di tráfiiko.

Motibu di un konsen-trashon grandi asina di buriku den e área aki ku

tin un siudadano di bon kurason ku ta duna nan awa pa bebe, algu ku ta sumamente nesenario den e dianan aki, debí na e sekura i kalor fuerte ku ta asotando Boneiru.

E animalnan aki, anke nan ta hopi resistente kontra sekura, tin nesensidat di

awa pa nan sobrebibiensia. Kuminda kon ku bai bini nan por haña, pero awa ta sumamente nesenario i esensial pa nan sobrebibiensia. Atvertensia na outomobilistanan ta pa kore kuidadoso i kouteloso riba Kaya Amsterdam e dianan aki i asina evitá aksidente.



**UPAH**



*Felis dia di Penshonado awe 25 yùli*

**Direktiva di UPAH, sekshon Boneiru, ta felisitá tur su miembro- i demas penshonadonan riba e dia aki.**

*Keda yòn di kurason, amabel di alma i disfrutá di bo penshon bon meresí.*

**PABIEN...**

WORK  
FOR  
YOU



**\$12,995**  
**M201** SEVEN SEATER



**\$15,995**  
**M401** ELEVEN SEATER



**\$11,995**  
**M201** CARGO



**\$13,995**  
**M401** CARGO



**\$11,995**  
**MD201** FLAT BED



**\$15,995**  
**MD201** CARGO BOX



**\$14,995**  
**MS201** DOUBLE CABIN



**\$17,995**  
**MD201** COOLING BOX






#1 DEALERSHIP



 /dabboussimotors  
 701.6463